

# EUROPORT

# EPA40



[www.behringer.com](http://www.behringer.com)

## Manual de uso

Versión 1.0 Abril 2007

es



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario; si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



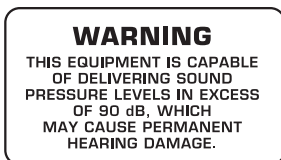
Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja. Este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

**ATENCIÓN:** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre él. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

es



- 1) Lea las instrucciones.
- 2) Conserve estas instrucciones.
- 3) Preste atención a todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No use este aparato cerca del agua.
- 6) Limpie este aparato con un paño seco.
- 7) No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8) No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
- 9) Por su seguridad, utilice siempre enchufes polarizados o con puesta a tierra, y no elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
- 10) Proteja los cables de suministro de energía de tal forma que no sean pisados o doblados, especialmente los enchufes y los cables en el punto donde salen del aparato.
- 11) Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.
- 12) Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.
- 13) Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.
- 14) Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.
- 15) Desenchufe el aparato durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.
- 16) Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. Se requiere mantenimiento siempre que la unidad se haya dañado, cuando por ejemplo el cable de suministro de energía o el enchufe presenten daños, se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del equipo, cuando se haya expuesto el aparato a la humedad o lluvia, cuando no funcione normalmente o cuando se haya dejado caer.
- 17) ¡PRECAUCIÓN! Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas dentro del manual de uso. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.



¡Atención! El aparato contiene una batería. Las baterías no deben entrar en contacto con fuego,


# ÍNDICE

<b>1. INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>3</b>
1.1 Antes de comenzar .....	3
1.1.1 Suministro .....	3
1.1.2 Puesta en funcionamiento .....	4
1.1.3 Registro en línea .....	4
<b>2. ELEMENTOS DE CONTROL Y CONEXIONES .....</b>	<b>4</b>
<b>3. ESPECIFICACIONES .....</b>	<b>6</b>

**pues existe RIESGO DE EXPLOSIÓN. Si la batería es reemplazada incorrectamente existe RIESGO DE EXPLOSIÓN. Utilice exclusivamente baterías del mismo tipo.**

## 1. INTRODUCCIÓN


Muchas gracias por la confianza que ha depositado en nosotros al adquirir el EPA40. El EPA40 es un sistema de megafonía portátil para reuniones de negocios, guías de turistas, eventos escolares y muchas otras aplicaciones. Su altavoz de rango completo de 5" proporciona un sonido increíble en un paquete extremadamente ligero. El micrófono ULTRAVOICE XM1800S incluido es de construcción muy robusta, lo que lo hace ideal para incluso las aplicaciones más exigentes en directo.

 **Este manual tiene la intención de familiarizarlo con distintos conceptos para que usted conozca todas las funciones de su aparato. Después de leer el manual, consérvelo para poder consultarlo posteriormente en caso de ser necesario.**

### 1.1 Antes de comenzar

#### 1.1.1 Suministro


El producto fue embalado cuidadosamente en nuestra fábrica para garantizar un transporte seguro. No obstante, si la caja presentara daños, revise enseguida si el aparato sufrió algún desperfecto exterior.

 **En caso de presentarse algún daño en el equipo, NO lo envíe de vuelta a BEHRINGER, póngase en contacto con el distribuidor y la empresa transportista, ya que de lo contrario puede extinguirse su derecho a indemnización por daños.**


 **Utilice siempre el embalaje original para evitar daños en el almacenaje o el envío.**

 **No deje nunca que niños manejen sin supervisión el aparato o los materiales suministrados en el embalaje.**

 **Al desechar los materiales de embalaje por favor hágalo de manera ecológica.**

 **Las baterías no deben desecharse junto con basura doméstica. Por favor deposite las baterías en un contenedor de recogida selectiva adecuado. Las baterías deben estar descargadas antes de desecharlas en contenedores de recogida selectiva. Las baterías que no estén completamente descargadas deben protegerse contra cortocircuito. Utilice cinta adhesiva para aislar los polos de la batería.**

## 1.1.2 Puesta en funcionamiento


 ¡ATENCIÓN! Antes de poner el aparato en funcionamiento ¡debe cargar la batería por lo menos cuatro horas! Para ello, conecte el aparato a la red de corriente eléctrica con el adaptador de corriente suministrado. El estado de carga de la batería se indica mediante el LED CHARGE: una vez finalizado el proceso de carga el LED deja de parpadear.


Procure una ventilación adecuada y no coloque el aparato sobre un amplificador o cerca de fuentes de calor para evitar un sobrecalentamiento del mismo.

 **El EPA40 requiere de un adaptador de corriente para su funcionamiento. Utilice solamente el adaptador de corriente suministrado.**

¡La batería no debe exponerse a calor extremo (al sol, fuego, etc.!) Las bajas temperaturas pueden mermar la capacidad de carga de la batería.

es

 ¡ATENCIÓN! El aparato puede producir volúmenes muy altos. Tenga en cuenta que los volúmenes altos no solo cansan rápidamente al oído, sino que también pueden producirle lesiones permanentes. Procure utilizar siempre un volumen **adecuado**.

 ¡Aviso importante para la instalación!: al operar cerca de estaciones de radio muy potentes y fuentes de alta frecuencia, la calidad de sonido puede verse mermada. Aleje lo más posible el aparato del transmisor y utilice cables blindados magnéticamente para todas las conexiones.

## 1.1.3 Registro en línea

Por favor registre su equipo BEHRINGER en nuestra página web <http://www.behringer.com> lo más pronto posible después de su compra y lea detalladamente los términos y condiciones de garantía. La empresa BEHRINGER ofrece garantía de un año\* por defectos de fabricación y materiales a partir de la fecha de compra. En caso de ser necesario, puede consultar las condiciones de garantía en español en nuestra página web <http://www.behringer.com>, o pedir las por teléfono al +49 2154 9206 4134. Si su producto BEHRINGER no funcionara correctamente, nuestro objetivo es repararlo lo más rápido posible. Para obtener servicio de garantía, por favor póngase en contacto con el distribuidor donde compró el aparato. Si dicho distribuidor no se encontrara en su localidad, póngase en contacto con alguna de nuestras subsidiarias.

La información de contacto correspondiente puede encontrarla en la documentación original suministrada con el producto (Información de Contacto Global/Información de Contacto en Europa). Si su país no estuviera en la lista, contacte al distribuidor más cercano a usted. Puede encontrar una lista de distribuidores en el área de soporte de nuestra página web (<http://www.behringer.com>). El registro de sus equipos agiliza el proceso de reclamación y reparación en garantía.

¡Gracias por su cooperación!

\*Clientes dentro de la Unión Europea pueden estar sujetos a otro tipo de condiciones. Para más información comuníquese con nuestro equipo de Soporte BEHRINGER en Alemania.

## 2. ELEMENTOS DE CONTROL Y CONEXIONES

1 ALTAVOZ

2 ASA

3 OJALES PARA CORREA

4 Use el control *MIC LEVEL* para regular el volumen.

5 Con el interruptor *POWER* se enciende el aparato. Al estar encendido se ilumina el LED del interruptor.

- ☞ **Tenga en cuenta que: el interruptor POWER no desconecta por completo el aparato de la red de corriente eléctrica. Saque el cable del enchufe si no va a utilizar el aparato por un periodo largo.**
  
- 6 El LED amarillo *CHARGE* parpadea mientras se carga la batería y se apaga cuando la batería se ha cargado en su totalidad.
  
- 7 El LED *LOW BAT* indica que la batería debe volver a cargarse.
  
- 8 Conecte en la entrada *MIC IN* el micrófono XM1800S de BEHRINGER suministrado con el aparato.
  
- ☞ **Nunca se coloque con el micrófono delante del altavoz, pues existe ¡peligro de realimentación! Para evitar realimentaciones al utilizar el aparato, permanezca detrás del altavoz siempre que use el micrófono.**
  
- 9 En la entrada *LINE IN* puede conectar una fuente de sonido externa (reproductor de CDs, MP3, etc.).

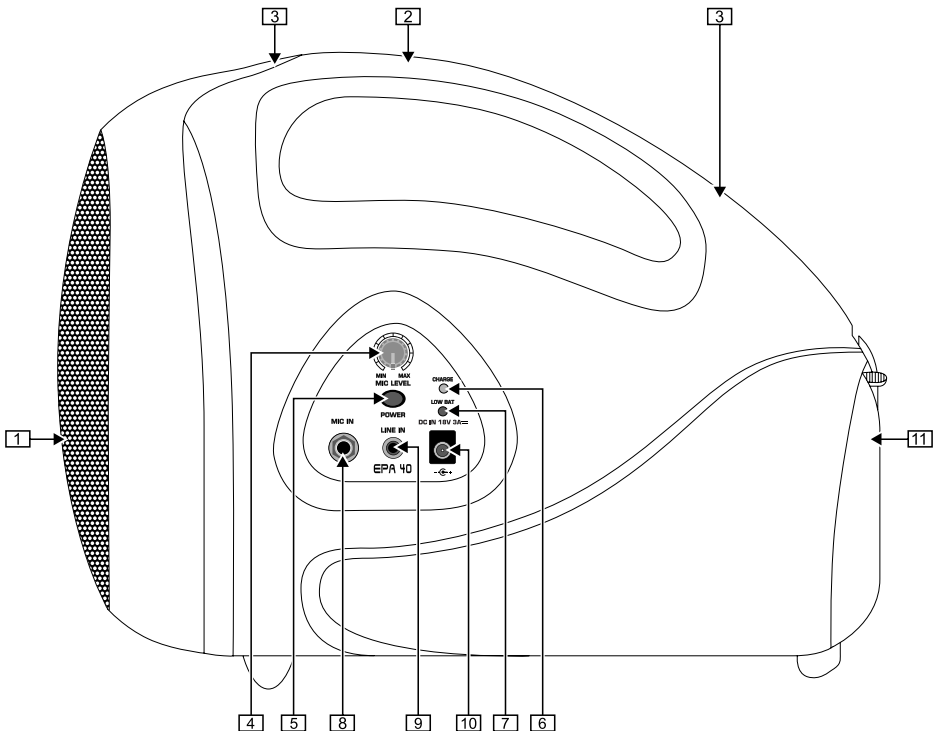


Fig.2.1: Vista lateral del EPA40

- 10 La conexión a la red eléctrica se realiza mediante el conector bipolar *DC IN*. En el suministro se incluye un adaptador de corriente adecuado. Utilice exclusivamente el adaptador de corriente suministrado.

**[11]** COMPARTIMIENTO PARA BATAERÍA Y CORREA: Para colocar la batería abra la tapa del compartimiento. La batería debe colocarse en la parte inferior del compartimiento. Desbloquee el seguro del compartimiento de la batería.

Coloque la batería de la siguiente manera: los polos de la batería deben estar orientados hacia el aparato. El polo positivo (rojo) debe quedar del lado del panel de control del EPA40 (el lado izquierdo, visto desde atrás). Meta la batería y cierre el seguro. Cierre el compartimiento de la batería.

 **Coloque la batería con la polaridad correcta.**

El **NÚMERO DE SERIE** se encuentra en la parte inferior del aparato.

## 3. ESPECIFICACIONES

es

### INPUTS

MIC IN jack de 6,3 mm, no balanceado  
LINE IN minijack (3,5 mm), no balanceado

### OUTPUT

Potencia de salida 40 W  
Altavoz altavoz de 5" de rango amplio

### MICRÓFONO

Tipo BEHRINGER XM1800S, dinámico  
Patrón polar supercardioide  
Longitud de cable 1 m, cable en espiral

### DATOS DE SISTEMA

Suministro de corriente batería integrada  
Tipo de batería 12 V DC / 2600 mAh  
Tiempo de carga aprox. 4 horas  
Duración de la batería hasta 8 horas  
Tipo de cargador externo 18 V DC / 3 A  
Tensión de red 100 - 240 V~, 50/60 Hz (SMPS)  
Conexión de red conector IEC estándar

### DIMENSIONES/PESO

Dimensiones (alt. x anch. x prof.) aprox. 217 mm x 180 mm x 284 mm  
Peso (sin adaptador de corriente) aprox. 2.6 kg

BEHRINGER se esfuerza constantemente por mantener los más altos estándares profesionales. Como resultado de estos esfuerzos, algunos productos pueden sufrir modificaciones sin previo aviso. Las especificaciones y la apariencia pueden variar de las arriba mencionadas y/o mostradas.

Las especificaciones técnicas y apariencia del equipo está sujetas a cambios sin previo aviso. La información aquí contenida es correcta hasta el momento de impresión. BEHRINGER no es responsable de la veracidad y/o exactitud de la información, descripciones e ilustraciones aquí contenidas. Los colores y especificaciones pueden variar ligeramente del producto. Los productos se venden exclusivamente a través de nuestros distribuidores autorizados. Los distribuidores y comerciantes no actúan en representación de BEHRINGER y no tienen autorización alguna para vincular a BEHRINGER en ninguna declaración o compromiso explícito o implícito. La reproducción total o parcial del contenido de este manual, por cualquier medio electrónico o impreso, incluyendo fotocopias y cualquier otro tipo de registro, debe contar con la autorización expresa de BEHRINGER International GmbH.

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS. (c) 2007 BEHRINGER International GmbH.  
BEHRINGER International GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38,  
47877 Willich-Muencheheide II, Alemania. Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903